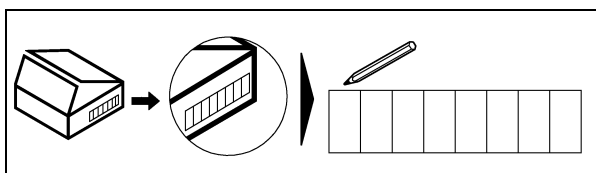
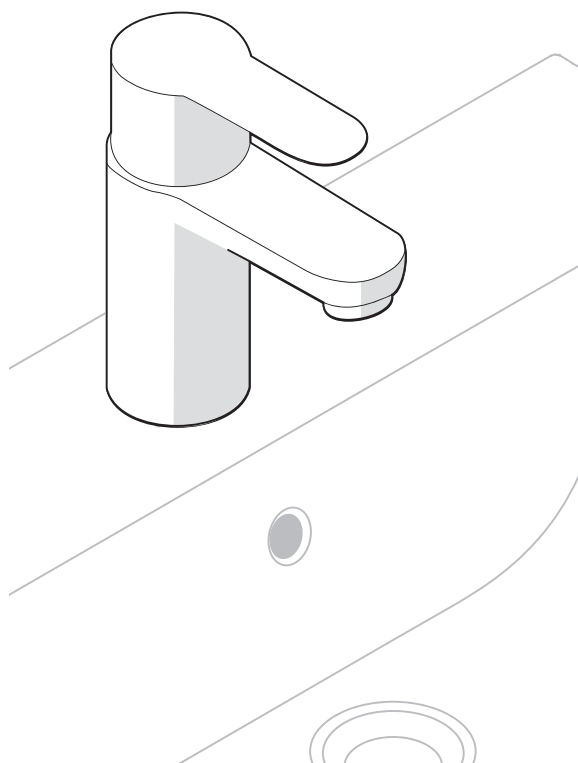


QUICKFIX

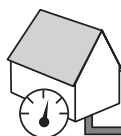
GROHE





DIN
1988 !

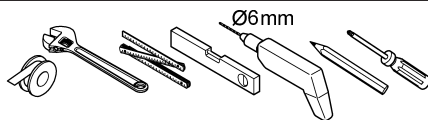
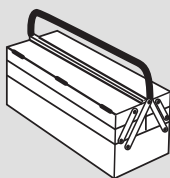
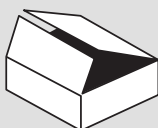
DIN EN
806 !



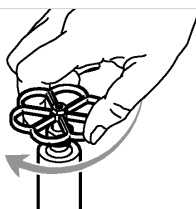
min. 0,5 bar
max. 10 bar
1-5 bar ✓



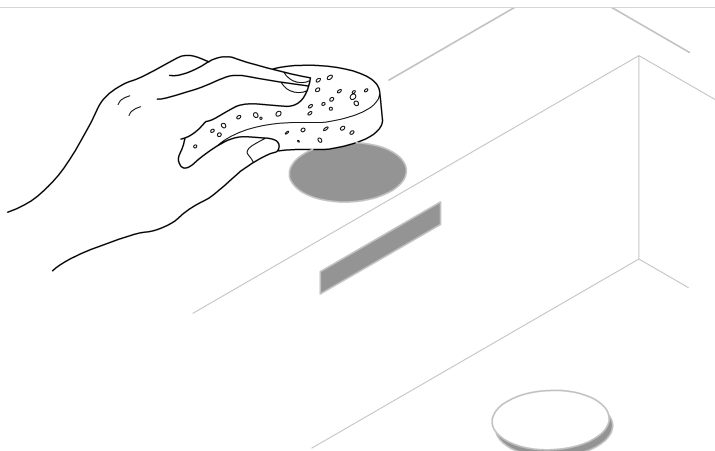
max. 70 °C
60 °C ✓



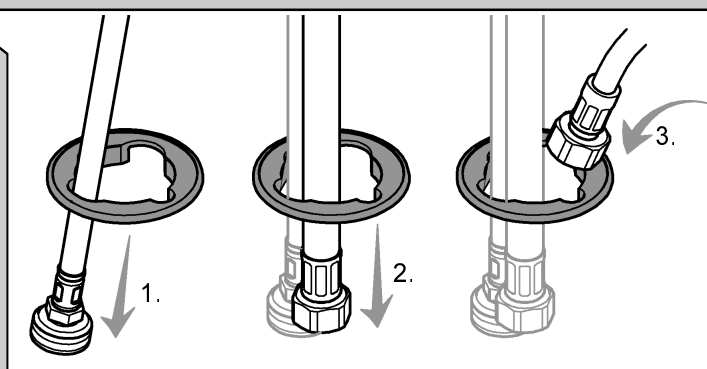
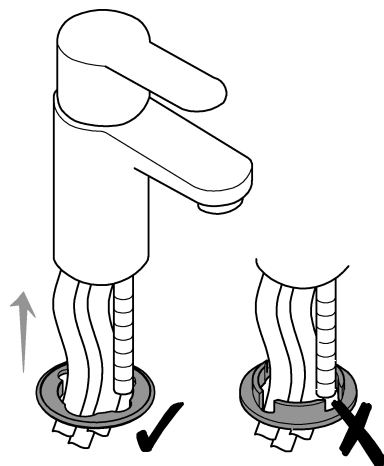
1



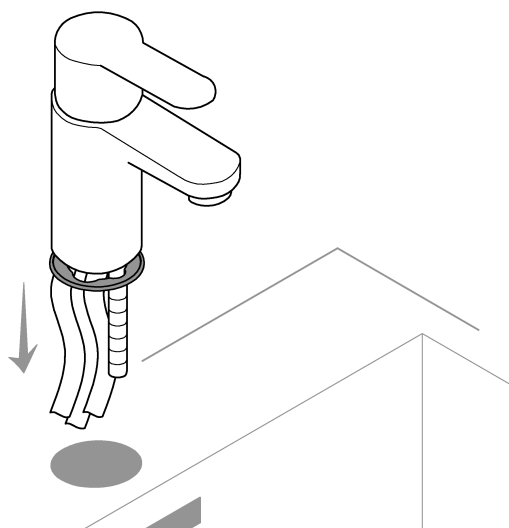
2



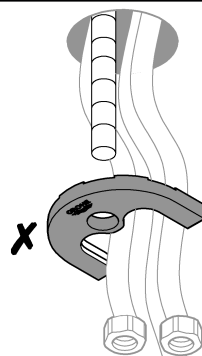
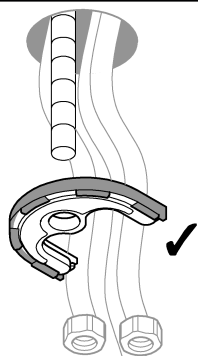
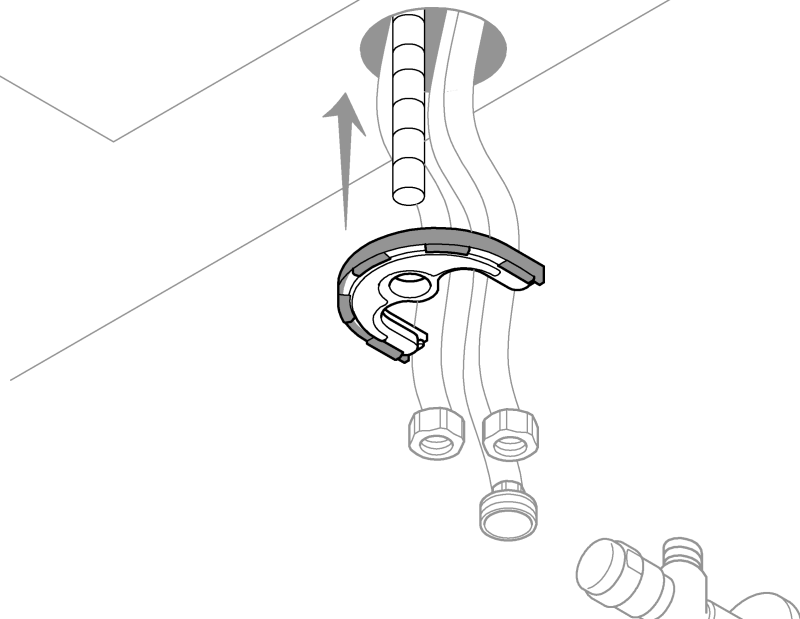
3



4



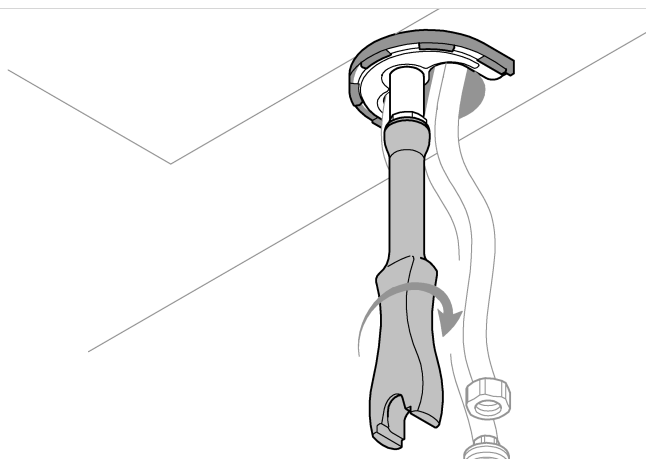
5



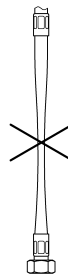
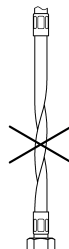
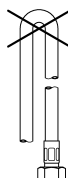
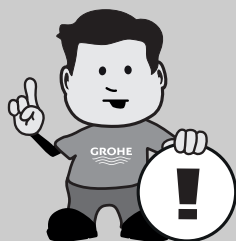
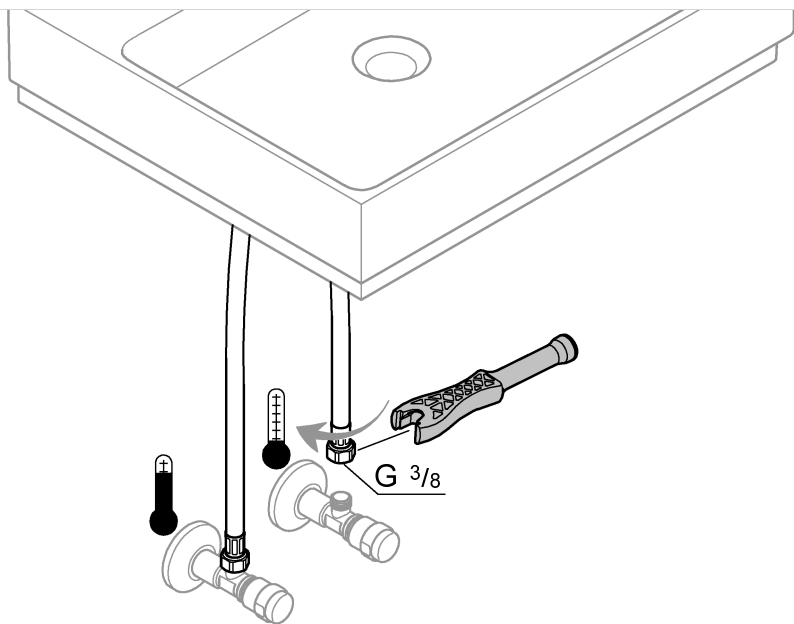
6



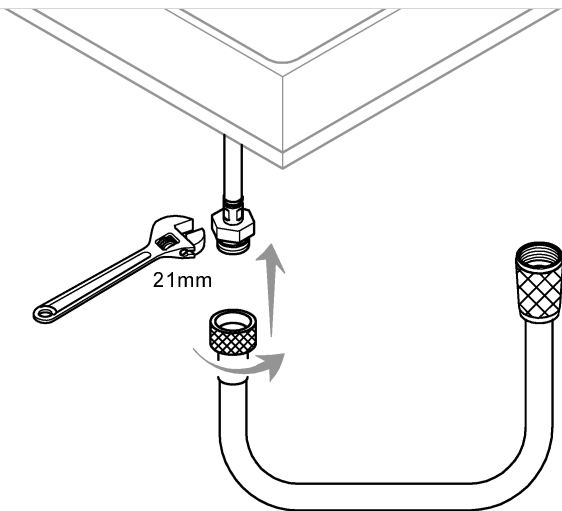
7



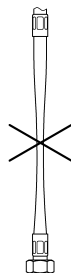
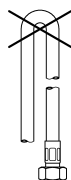
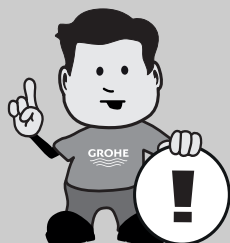
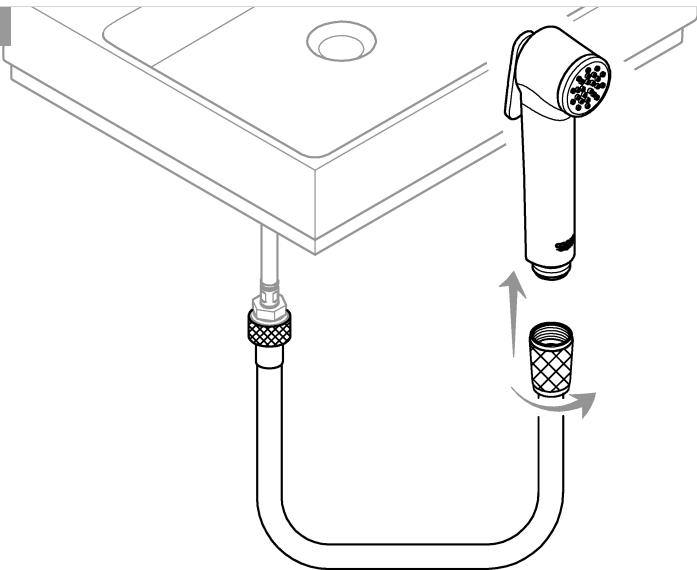
8



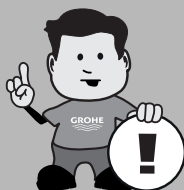
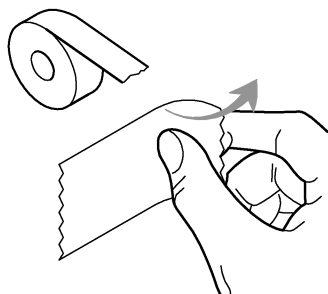
9



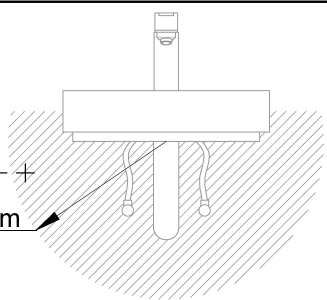
10



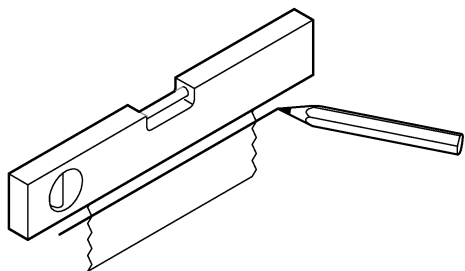
11



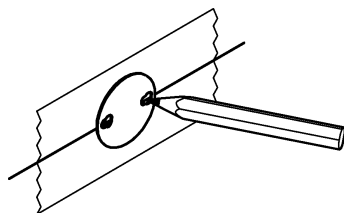
++
max.
1500mm



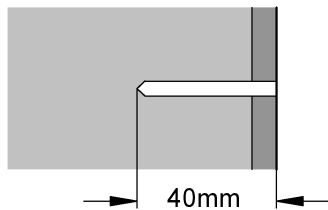
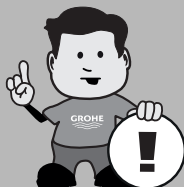
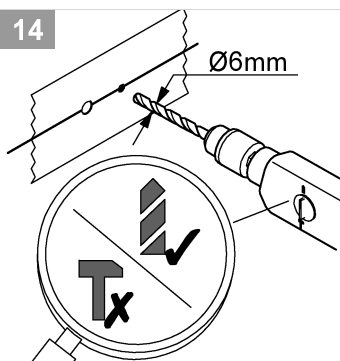
12



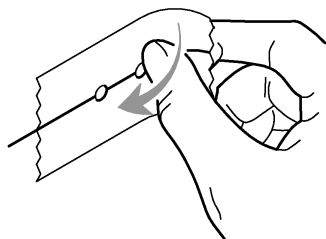
13



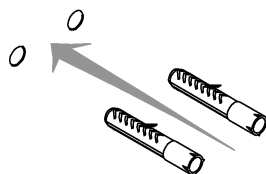
14



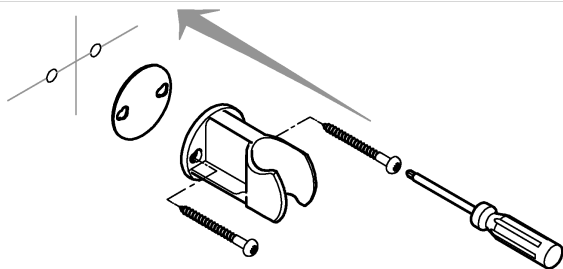
15



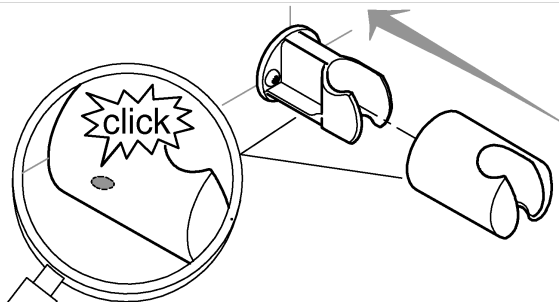
16



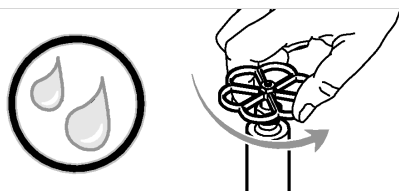
17



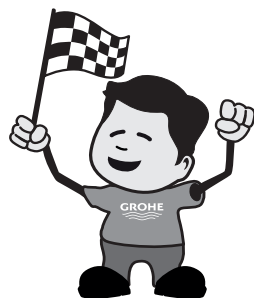
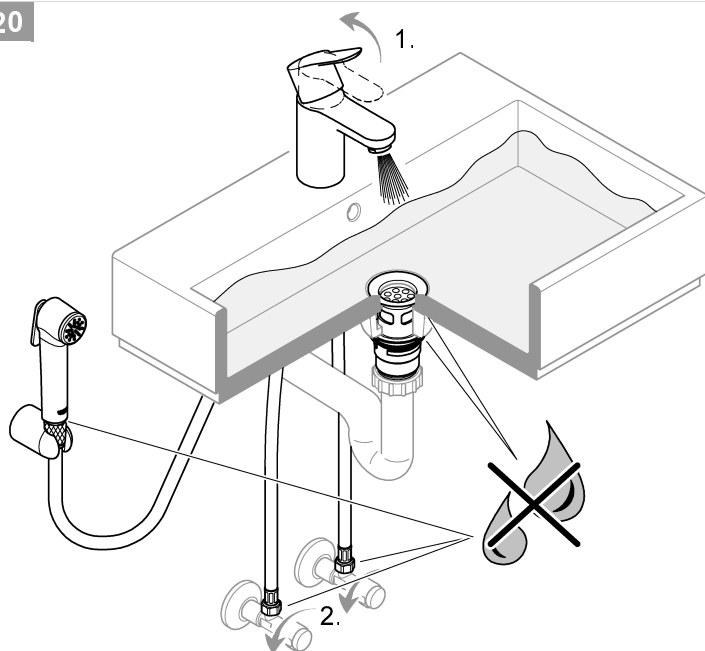
18



19



20



D

Die Installation muss entsprechend den geltenden örtlichen Bau- und Installationsvorschriften ausgeführt werden. Bei Unsicherheit oder Fragen, wenden Sie sich bitte an GROHE oder einen Fachmann



Vor der Installation sollte man Wasser durch die Leitung laufen lassen, um eventuelle Rückstände zu beseitigen. Eine Beschädigung des Produktes kann so vermieden werden.



Hauptahn der Wasserzufuhr vor dem Auswechseln der Armatur abdrehen.



VORSICHT!

Schraubverbindungen auch mit eingeleger Dichtung nicht zu fest anziehen, um Beschädigungen zu vermeiden.



Um Beschädigungen an der Fliese zu vermeiden, empfehlen wir das Bohren in die Fuge. Zusätzlich kann die Fliese mit einem geeigneten Klebeband an der Bohrstelle geschützt werden.



Vor dem Bohren sicherstellen, dass keine Wasser- oder Stromleitungen an der entsprechenden Stelle in der Wand verlaufen.



Regelmäßig kontrollieren, dass die Installation dicht ist.

GB

Installation must be performed in compliance with applicable local construction and plumbing regulations. If in doubt, contact GROHE or an expert.



Before installation, water should be rinse through the pipe to remove any residue. Damage on the product can be avoided.



Before changing the fitting switch off main shut-off valve.



"CAUTION!"

Do not overtighten screw connections, even with the seal inserted, to avoid damage."



To avoid tile damages, we recommend drilling into the joint. Tiles can additionally be protected with suitable adhesive tape.



Before drilling, ensure no pipes or electric cable running behind the wall at the corresponding location.



Check at regular intervals to make sure that the installation is not leaking.

F

L'installation doit être réalisée conformément aux réglementations locales de construction et d'installation. Pour toute question ou en cas de doute, n'hésitez pas à contacter GROHE ou un artisan spécialisé.



Laisser couler l'eau dans les tuyaux avant l'installation de manière à éliminer d'éventuels résidus. Cette précaution permet d'éviter l'endommagement du produit.



Avant de procéder au remplacement du robinet, fermer l'arrivée d'eau principale.



"ATTENTION !

Pour éviter tout dommage, ne pas trop serrer les vis, même munies d'un joint."



Pour ne pas endommager le carrelage, nous recommandons de percer dans le joint. Le carrelage peut également être protégé en appliquant un ruban adhésif adapté au niveau de l'emplacement de perçage.



Avant de percer, s'assurer qu'aucune conduite d'eau ou d'électricité ne se trouve dans le mur à l'emplacement prévu pour le perçage.



Contrôler régulièrement l'étanchéité de l'installation.

E

La instalación debe realizarse según las normativas locales en vigor de construcción e instalación. En caso de dudas, póngase en contacto con GROHE o con un profesional.



Antes de la instalación, debe dejar fluir el agua por la tubería para eliminar los posibles restos. De ese modo podrá evitar desperfectos en el producto.



Cierre la llave principal de la alimentación de agua antes de cambiar el grifo.



"CUIDADO:

No apriete con demasiada fuerza las uniones roscadas, incluso si está colocada la junta, a fin de evitar desperfectos."



Para evitar que se dañe la baldosa, se recomienda perforar la junta. Además, la baldosa puede protegerse con una cinta adhesiva adecuada en el punto de perforación.



Antes de taladrar, asegúrese de que no hay tuberías de agua ni cables eléctricos en el lugar correspondiente de la pared.



Compruebe con regularidad que la instalación sea estanca.

I

L'installazione deve essere effettuata in conformità alle norme locali in vigore per la costruzione e l'installazione. In caso di dubbi o domande, si prega di rivolgersi a GROHE o a uno specialista.



Prima dell'installazione si dovrebbe lasciare scorrere l'acqua dal lavandino per eliminare eventuali residui. In questo modo è possibile evitare un danneggiamento del prodotto.



Prima di sostituire il rubinetto, chiudere il rubinetto principale dell'erogazione dell'acqua.



"ATTENZIONE!

Non serrare troppo a fondo i raccordi a vite anche con guarnizione inserita per evitarne eventuali danni."



Al fine di evitare danni alla piastrella, si consiglia di forare all'interno del giunto. Inoltre, la piastrella può essere protetta applicando del nastro adesivo adeguato in corrispondenza del punto di foratura.



Prima di procedere alla foratura, assicurarsi che non vi siano condutture d'acqua o elettriche che passano nella parete in prossimità del punto corrispondente.



Controllare regolarmente che l'installazione sia a tenuta.

NL

De installatie moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de geldende plaatselijke bouw- en installatievoorschriften. Neem in geval van zorgen of vragen contact op met GROHE of een vakman.



Laat vóór de installatie water door de leiding stromen om eventuele bezinkzels te verwijderen. Schade aan het product kan zo worden vermeden.



Draai de hoofdkraan van de watertoevoer dicht voordat u de kraan vervangt.



"VOORZICHTIG!

Draai schroefverbindingen ook met geplaatste pakking niet te vast aan om beschadigingen te voorkomen."



We raden u aan te boren in de voeg om beschadiging van de tegel te voorkomen. Daarnaast kan de tegel op het boorpunt worden beschermd met een geschikte tape.



Controleer vóór het boren of er op de betreffende plaats geen water- of elektriciteitsleidingen door de muur lopen.



Controleer regelmatig of de installatie niet lekt.

S

Installationen måste genomföras i enlighet med de lokala bygg- och installationsföreskrifterna. Om du är osäker eller har frågor kan du kontakta GROHE eller en yrkesperson.



Innan installationen bör man spola vatten genom ledningen för att avlägsna eventuella rester. På så sätt kan man förhindra skador på produkten.



Stäng vattentillförselns huvudkran innan du byter ut blandaren.



"OBS!

Dra inte åt skruvanslutningar med ilagd tätning för hårt, för att förhindra skador."



För att undvika skador på kaklet rekommenderar vi att borra i fogarna. Det går även att skydda kaklet genom att tejpna för borrhålet med lämplig tejp.



Kontrollera innan du borrar att det inte finns några vatten- eller elledningar i väggen på den platsen.



Kontrollera regelbundet att installationen är tät.

DK

Installationen skal udføres i henhold til de lokalt gældende bygge- og installationsforskrifter. Ved tvivl eller spørgsmål bedes du kontakte GROHE eller en fagmand.



Lad vandet løbe gennem rørledningen inden installation, så eventuelle rester fjernes. På den måde kan det undgås at beskadige produktet.



Luk for hovedhanen, inden armaturet skiftes ud.



"FORSIGTIG!

For at undgå beskadigelse bør skrueforbindelserne ikke strammes for meget, heller ikke når pakningen er sat i."



For at undgå at beskadige flisen anbefaler vi at bore i fugen. Flisen kan beskyttes yderligere ved at placere et egnet stykke tape det sted, der skal bores.



Kontrollér, inden du borer, at der ikke er vand- eller strømledningen det pågældende sted i væggen.



Kontrollér regelmæssigt, at installationen er tæt.

N

Installasjonen må gjennomføres i samsvar med gjeldende bygge- og installasjonsforskrifter. Ta kontakt med GROHE eller en fagperson i tilfelle usikkerhet eller spørsmål.



Før installasjonen bør man la det renne vann gjennom ledningen for å fjerne eventuelle rester. Slik kan man unngå skade på produktet.



Skru av hovedkranen til vanntilførselen før utskiftingen.



"FORSIKTIG!

Ikke trekk til skruforbindelser med innlagt tetning for mye, så unngår du skader."



For å unngå skader på flisen anbefaler vi å bore i fugen. I tillegg kan flisen beskyttes ved hjelp av egnet teip på borestedet.



Før boringen må du forsikre deg om at det ikke går noen vann- eller strømledninger på det aktuelle stedet i veggen.



Kontroller regelmessig at installasjonen er tett.

FIN

Asennus on suoritettava voimassa olevien paikallisten rakennus- ja asennusmääräysten mukaisesti. Mikäli et ole varma jostakin tai sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä GROHE-



Ennen asennusta putken läpi tulisi laskea vettä, jotta mahdolliset jäämät poistuvat. Siten voidaan välttää tuotteen vaurioituminen.



Kierrä vedensyötön päähana irti ennen hanan vaihtamista.



"VAROITUS!

Älä kiristä ruuviliitoksia liian tiukkaan silloinkaan, kun tiiviste on paikallaan, jotta vaurioita ei synny."



Jotta vältetään laatan vaurioituminen, suosittelemme poraamaan sauman kohdalle. Lisäksi laatta voidaan suojata porauskohdasta sopivalla teipillä.



Varmista ennen poraamista, että kyseisessä kohdassa seinässä ei kulje vesi- tai sähköjohtoja.



Tarkista säännöllisesti, että asennus on tiivis.

PL

Montaż należy przeprowadzić zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami budowlanymi i montażu. W przypadku pytań lub wątpliwości skontaktuj się z GROHE lub specjalistą.



Przed instalacją należy przepuścić przez rurę wodę, aby usunąć wszelkie pozostałości. W ten sposób można uniknąć uszkodzenia produktu.



Kran główny z doprowadzeniem wody zakręcić przed wymianą armatury.



"OSTRZEŻENIE!

Nie dokręcać zbyt mocno połączeń śrubowych, nawet z założoną uszczelką, aby uniknąć



Aby uniknąć uszkodzenia płytki, zalecamy wiercenie w fudze. Dodatkowo można zabezpieczyć płytkę odpowiednią taśmą klejącą w miejscu wiercenia.



Przed przystąpieniem do wiercenia upewnij się, że w danym miejscu w ścianie nie przebiegają przewody wodociągowe lub energetyczne.



Regularnie kontrolować, czy instalacja jest szczelna.

GR

Η τοποθέτηση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς κτιρίων και εγκατάστασης. Αν δεν είστε βέβαιοι ή έχετε απορίες, επικοινωνήστε με την GROHE ή έναν τεχνικό.



Πριν από την τοποθέτηση, πρέπει να διοχετεύσετε νερό μέσω του σωλήνα για να αφαιρεθούν τυχόν υπολείμματα. Μπορείτε κατά αυτόν τον τρόπο να αποφύγετε τυχόν ζημιές στο προϊόν.



Κλείστε την βρύση κύριας παροχής νερού πριν αντικαταστήσετε το εξάρτημα.



"ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην σφίγγετε υπερβολικά τις βιδωτές συνδέσεις, ακόμη και με την τσιμούχα τοποθετημένη, ώστε να αποφύγετε τυχόν



Για να αποφύγετε να καταστραφεί το πλακάκι, συνιστούμε να τρυπήσετε στον αρμό. Επιπλέον, το πλακάκι μπορεί να προστατευτεί στο σημείο διάτρησης με κατάλληλη κολλητική



Πριν από τη διάτρηση, βεβαιωθείτε ότι δεν διέρχονται αγωγοί νερού ή ηλεκτρικού ρεύματος στο αντίστοιχο σημείο μέσα στον τοίχο.



Ελέγχετε τακτικά ότι η εγκατάσταση είναι σφικτή.

CZ

Instalace musí být provedena v souladu s platnými místními stavebními a montážními předpisy. V případě nejistoty nebo dotazů se obraťte na společnost GROHE nebo na odborníka.



Před montáží je třeba nechat protéct vodu přes potrubí, aby se odstranily případné usazeniny. Zabráníte tak poškození výrobku.



Před výměnou armatury zavřete hlavní kohoutek přívodu vody.



"UPOZORNĚNÍ!

Šroubové spoje příliš neutahujte, a to ani s nasazeným těsněním, aby nedošlo k jejich poškození."



Aby nedošlo k poškození dlaždic, doporučujeme vrtat do spár. Dlaždice v místě vrtání lze chránit také vhodnou lepicí páskou.



Před vrtáním se ujistěte, že na odpovídajícím místě ve stěně není žádné vodovodní ani elektrické vedení.



Těsnost montáže pravidelně kontrolujte.

H

A szerelést a helyileg érvényben lévő építési és szerelési előírások szerint kell elvégezni. Bizonytalanság vagy kérdés esetén, kérjük, forduljon a GROHE munkatársaihoz vagy egy



Szerelés előtt folyasson át vizet a vezetéken, nehogy szennyeződés maradjon a csőben. Ezzel elkerülhető a termék károsodása.



A szerelvény lecserélése előtt zárja el a bejövő vizág főcsapját.



"VIGYÁZAT!

A károsodás elkerülése érdekében a tömítés behelyezése után se húzza túl szorossra a csavaroktéseket."



Javasoljuk a fúrást a fugába végezni, így elkerülhető a csempe sérülése. Ezen kívül a csempét megfelelő ragasztószalaggal is lehet védeni a fúrás helyén.



A fúrás előtt győződjön meg róla, hogy a falban az adott helyen nem futnak elektromos vagy vízvezetékek.



Rendszeresen ellenőrizze a szerelvény tömítettségét.

P

A instalação deve ser realizada de acordo com os regulamentos locais de construção e instalação em vigor. Se não tiver certeza ou tiver alguma dúvida, entre em contacto com a GROHE ou com um especialista.



Antes da instalação, deve deixar correr água pelo cano para remover quaisquer resíduos. Deste modo podem ser evitados danos no produto.



Feche a torneira principal de abastecimento de água antes de substituir a torneira.



"CUIDADO!

Não aperte demais as uniões roscadas, mesmo com a vedação inserida, de forma a evitar danos."



Para evitar danificar o azulejo, recomendamos furar a junta. Além disso, o azulejo pode ser protegido com uma fita adesiva adequada no ponto de perfuração.



Antes de perfurar, certifique-se de que não há condutas de água ou linhas elétricas a passar pelo orifício na parede.



Verifique regularmente se a instalação está correta.

TR

Montaj, geçerli yerel inşaat ve sıhhi tesisat yönetmeliklerine uygun olarak gerçekleştirilmelidir. Sorunuz veya aklınıza takılan bir şey varsa lütfen GROHE ya da bir uzman ile iletişime geçin.



Herhangi bir artığı gidermek için montajdan önce su borudan durulanmalıdır. Böylece üründe hasar oluşması önenebilir.



Bataryayı değiştirmeden önce ana su girişini kapatın.



"DİKKAT!

Vida bağlantıları conta takılı olsa bile deformasyona neden olmamak için fazla sıkımayın."



Fayansların hasar görmemesi için birleşme yerlerinden delmenizi öneririz. Ayrıca, fayansları korumak için uygun yapışkan bantlardan da yararlanabilirsiniz.



Delme işleminden önce, duvarda delik açılacak yerden su veya elektrik hattı geçmediğinden emin olun.



Montajın sızdırmadığından emin olmak için düzenli aralıklarla kontrol edin.

SK

Instalácia sa musí vykonať v súlade s platnými miestnymi stavebnými a inšalačnými predpismi. Ak si nie ste istí alebo máte akékoľvek otázky, kontaktujte spoločnosť GROHE alebo odborníka.



Pred inštaláciou by sa malo potrubie prepláchnuť vodou, aby sa odstránili všetky zvyšky. Tým sa dá predísť poškodeniu výrobku.



Pred výmenou armatúry vypnite hlavný prívod vody.



"UPOZORNENIE!

Aby nedošlo k poškodeniam, skrutkové spoje netiahujte príliš silno, a to ani pri vložení tesnení."



Aby nedošlo k poškodeniu dlaždice, odporúčame vŕtať do škáry. Okrem toho môžete dlaždicu v mieste vŕtania chrániť vhodnou lepiacou páskou.



Pred vŕtaním sa uistite, že na príslušnom mieste sa v stene nenachádza vodovodná alebo elektrické vedenie.



Pravidelne kontrolujte, či inštalácia dobre tesní.

SLO

Instalacijo morate izvesti ustrezno z veljavnimi krajevnimi gradbenimi in inštalacijskimi predpisi. V primeru nejasnosti ali vprašanj se obrnite na družbo GROHE ali strokovnjaka.



Pred inštalacijo pustite teči vodo skozi napeljavo, s čimer odstranite morebitne ostanke. Tako lahko preprečite poškodbo proizvoda.



Pred menjavanjem armature zaprite glavni ventil za dovajanje vode.



"PREVIDNO!

Vijačnih povezav tudi z vložnim tesnilom ne privijte premočno, s čimer preprečite poškodbe."



Da preprečite poškodbe ploščice, priporočamo vrtanje v fugo. Poleg tega lahko ploščico na mestu vrtanja zaščitite z ustreznim lepilnim trakom.



Pred vrtanjem se prepričajte, da na ustreznem mestu v steni ni napeljav za vodo ali električnih napeljav.



Redno preverjajte, da inštalacija tesni.

HR

Ugradnja se mora izvesti u skladu s važećim lokalnim propisima o gradnji i ugradnji. U slučaju nejasnoća ili pitanja obratite se društvu GROHE ili stručnjaku.



Prije ugradnje treba pustiti vodu da prođe kroz cijev kako bi se uklonili eventualni ostaci. Na taj način se možete izbjeći oštećenje proizvoda.



Prije zamjene armature zatvorite glavni ventil za dovod vode.



"OPREZ!

Čak i s umetnutim brtvilom suviše ne zatežite vijčane spojeve, kako biste izbjegli oštećenja."



Da biste spriječili oštećenja na pločicama, preporučujemo da bušite kroz fuge. Pločice možete dodatno zaštititi postavljanjem prikladne ljepljive trake na mjesto bušenja.



Prije bušenja provjerite da na odgovarajućem mjestu kroz zid ne prolazi vodovod ili električni vod.



Redovito provjeravajte je li instalacija dobro zabrtvljena odnosno nepropusna.

BG

Монтажът трябва да се извърши според приложените местни строителни и монтажни разпоредби. В случай че не сте сигурни или ако имате въпроси, обърнете се към GROHE или към специалист.



Преди монтаж трябва да се остави да тече вода от тръбопровода, за да се отстранят евентуални остатъци. Така може да бъде избегната повреда на продукта.



Развийте основния кран за пускане на водата преди смяната на батерията.



"ВНИМАНИЕ!

За да избегнете повреди, не затягвайте винтовите съединения, дори и с поставен уплътнител."



За да не повредите фаянсовите плочки, препоръчваме да пробивате във fugата. В допълнение можете да защитите плочката с подходяща залепваща лента на мястото на пробиване.



Преди да пробие отвор, се уверете, че няма тръби за вода или електрически кабели, които минават през това място в стената.



Редовно контролирайте монтажа за течове.

EST



Paigaldage kohalike ehitus- ja paigaldusnõuete kohaselt. Kui te pole kindel või teil on küsimusi, võtke ühendust GROHE või spetsialistiga.



Enne paigaldamist laske veel läbi paigaldise joosta, et võimalikud jäägid eemaldada. Nii saab vältida toote kahjustumist.



Keerake vee juurdevoolu peakraan enne armatuuri vahetamist lahti.



"ETTEVAATUST!

Kahjustuste vältimiseks ärge keerake keermesühendusi koos tihendiga liiga tugevasti kinni."



Plaadi kahjustamise vältimiseks soovitage puurida vuugi sisse. Lisaks saab plaati puurimiskoha kaitsta sobiva kleplindiga.



Enne puurimist veenduge, et seinas ei jookseks vastaval kohal vee- ega elektriliine.



Kontrollige regulaarselt paigalduse lekkekindlust.

LT



Jręngimas turi būti atliekamas laikantis galiojančių vietinių statybos ir jręngimo taisyklių. Jei abejojate arba turite klausimų, kreipkitės į GROHE arba specialistą.



Prieš jręngiant vandentiekio liniją, per ją reikia perleisti vandenį, kad būtų pašalinti galimi likučiai. Taip galima išvengti gaminio pažeidimo.



Prieš keisdami jungtį užsukite pagrindinį vandens tiekimo maišytuvą.



"DĖMESIO!

Neužveržkite varžtinių jungčių pernelyg stipriai, net ir esant uždėtam sandarikliui, kad jų nepažeistumėte."



Kad nepažeistumėte plytelės, rekomenduojame gręžti ties siūle. Be to, plytelę gręžimo vietoje galima apsaugoti tinkama lipnia juosta.



Prieš gręždami įsitikinkite, kad atitinkamoje vietoje sienoje nėra vandentiekio vamzdžių ar elektros laidų.



Reguliariai patikrinkite, ar jręnginys yra sandarus.

LV



Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem vietējiem būvniecības un uzstādīšanas noteikumiem. Šaubu vai jautājumu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar GROHE vai speciālistu.



Pirms uzstādīšanas caur cauruli jāplūst ūdenim, lai noņemtu iespējamus atlikumus. Tādējādi var izvairīties no izstrādājuma bojājumiem.



Pirms armatūras nomaiņas aizveriet galveno ūdens pievadišanas krānu.



"UZMANĪBU!

Lai izvairītos no bojājumiem, nepievelciet skrūšsavienojumus pārāk cieši pat tad, ja ir ievietots blīvējums."



Lai nebojātu flīzes, ieteicams urbt šuvēs. Turklāt flīzi var aizsargāt, uzlīmējot piemērotu līmēnti urbuma vietā.



Pirms urbšanas pārliecinieties, ka attiecīgajā vietā aiz sienas neatrodas ūdens cauruļvadi vai elektrības kabeļi.



Regulāri pārbaudiet uzstādīšanas blīvumu.

RO



Instalarea trebuie efectuată conform reglementărilor locale de construcție și de instalare în vigoare. Dacă nu sunteți sigur sau aveți întrebări, vă rugăm să contactați GROHE sau un specialist.



Înainte de instalare, trebuie să lăsați să curgă apa prin conductă, pentru a îndepărta eventualele reziduuuri. Astfel se poate evita o posibilă deteriorare a produsului.



Desfaceți prin rotire robinetul principal al alimentării cu apă înainte de schimbarea bateriei.



"ATENȚIE!

Nu strângeți prea tare racordurile filetate, chiar și cu garnitura aplicată, pentru a evita deteriorările."



Pentru a evita deteriorarea faianței, vă recomandăm să găuriți în rost. În plus, faianța poate fi protejată cu o bandă adezivă adecvată în punctul de găurire.



Înainte de găurire, asigurați-vă că nu există conducte de apă sau cabluri electrice care trec prin respectivul loc din perete.



Controlați regulat dacă instalația este etanșă.

UA



Установлення слід виконувати відповідно до застосовних місцевих будівельних і монтажних норм. Якщо ви маєте сумніви чи питання, зверніться в компанію GROHE або до спеціаліста.



Перед встановленням промийте трубопровід, щоб усунути можливий осад. Це дозволить уникнути пошкодження виробу.



Перед заміною змішувача перекрийте магістральний кран водопровідної мережі.



"УВАГА!

Не затягуйте гвинтові з'єднання з ущільненнями до відмови, щоб уникнути пошкоджень."



Щоб уникнути пошкодження плитки, ми рекомендуємо свердлити в області шва. Плитку в місці свердлення можна додатково захистити придатною клейкою стрічкою.



Перш ніж свердлити, необхідно переконатись, що у відповідній частині стіни не проходять водогінні труби або електропроводка.



Регулярно перевіряйте герметичність установки.

UAЕ



يجب إجراء التركيب وفقاً للوائح البناء والسباكة المحلية المعمول بها. إذا كان لديك أي شك، فتواصل مع GROHE أو أحد الخبراء.



قبل التركيب، يجب تمرير مياه بداخل الأنابيب لإزالة أي بقايا. يمكن تجنب حدوث تلف في المنتج.



قبل تغيير التركيب، أوقف تشغيل صمام الإغلاق الرئيسي.



إتحذير"

لا تفرط في إحكام وصلات المسامير اللولبية، حتى مع إدخال العازل، لتجنب التلف.



لتجنب تلف البلاط، نوصي بالتعب داخل الشق الفاصل. ويمكن أيضاً حماية البلاط بشريط لاصق مناسب.



قبل الثقب، تأكد من عدم وجود أنابيب أو كبل كهربائي يعمل خلف الجدار في الموقع المقابل.



تحقق على فترات زمنية منتظمة للتأكد من أن التركيب لا يسرب.

CN



安装时必须遵守当地适用的建筑和水暖法规。如有疑问，请联系GROHE或专家。



安装前，应用水冲洗管道，以清除任何残留物。可避免对产品的损害。



更换配件前，请先关闭总截止阀。



"警告！

即便已装入密封圈，也请勿过度拧紧螺丝连接，以避免造成损坏。"



为了避免瓷砖受损，我们建议钻进接缝处。还可以用合适的胶带对瓷砖进行保护。



在钻孔前，确保相应位置的墙后没有管道或电线。



定期检查，确保安装没有出现渗漏。

RUS



Установку следует выполнять в соответствии с действующими местными строительными и монтажными нормами. Если у вас есть сомнения или вопросы, обратитесь в компанию GROHE или к специалисту.



Перед установкой промойте трубопровод, чтобы устранить возможные отложения. Это позволит избежать повреждения продукта.



Перед заменой смесителя перекройте магистральный кран водопроводной сети.



"ОСТОРОЖНО!

Не затягивайте резьбовые соединения с уплотнениями до отказа, чтобы избежать повреждений."



Чтобы избежать повреждения плитки, мы рекомендуем сверлить в области шва. Плитку в месте сверления можно дополнительно защитить подходящей



Прежде чем сверлить, необходимо убедиться, что в соответствующей части стены не проложены водопроводные трубы



Регулярно проверяйте герметичность установки.

